



## WASHER CYCLE DESCRIPTIONS

This information covers several different models. Your washer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described. Washer will not agitate or spin with the lid open.

### Cycle Selections

CYCLES	LOAD TYPES	DESCRIPTIONS	AGITATION/ SPIN SPEEDS	APPROXIMATE AGITATION TIMES
<b>NORMAL</b>	Cottons and linens, loads that are moderately or heavily soiled	A wash time should be selected based on the soil level of your load. You may choose Super Wash, Heavy, Regular/Heavy, Regular or Light.	High- and low-speed agitation/High-speed spin	6 - 18 minutes
<b>SUPER WASH</b>	Heavily soiled loads	Review detergent use instructions. You should use twice the amount of detergent recommended for a normal wash cycle.	High- and low-speed agitation/High-speed spin	18 minutes
<b>CASUAL/ PERMANENT PRESS</b>	Permanent press blends and synthetic fabrics that are lightly to moderately soiled	Features a cool down, rinse and low-speed final spin to reduce wrinkling.	High- and low-speed agitation/Low-speed spin	6 - 9 minutes
<b>DELICATES</b>	Lightly to moderately soiled delicate items and washable knits	Gently removes soils and minimizes wrinkling.	Low-speed agitation/ Low-speed spin	3 - 6 minutes
<b>EXTRA DELICATE</b>	Lightly to moderately soiled delicate items and washable knits	Gently removes soils and minimizes wrinkling.	Extra Low-speed agitation/Low-speed spin	3 - 6 minutes
<b>HAND WASHABLES</b>	Special care items	Features a series of brief agitations and short soaks for the gentlest cleaning and minimal wrinkling.	Intermittent Low-speed agitation/Low-speed spin	6 minutes
<b>EXTRA RINSE</b>	Any load	You may select this option to get an extra rinse at the end of your cycle.	Agitation and spin speed determined by preceding cycle.	8 minutes

# DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA LAVADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su lavadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritas. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

## Selección de ciclos

CICLOS	TIPOS DE CARGAS	DESCRIPCIONES	VELOCIDADES DE AGITACIÓN/EXPRIMIDO	TIEMPOS APROXIMADOS DE AGITACIÓN
<b>NORMAL</b>	Fibras de algodón y de lino, cargas de suciedad moderada o profunda	Deberá seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de la carga. Puede elegir Lavado super (Super Wash), Intenso (Heavy), Común/Intenso (Regular/Heavy), Común (Regular) o Ligero (Light).	Agitación a alta y baja velocidad/Exprimido a alta velocidad	6 - 18 minutos
<b>Lavado super (SUPER WASH)</b>	Cargas muy sucias	Fijese en las instrucciones para el uso de detergente. Deberá usar el doble de la cantidad recomendada de detergente para un ciclo de lavado normal.	Agitación a alta y baja velocidad/Exprimido a alta velocidad	18 minutos
<b>Informal/Planchado permanente (CASUAL/PERMANENT PRESS)</b>	Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas que tengan suciedad entre ligera y moderada	Este ciclo presenta un enfriamiento, enjuague y velocidad baja de exprimido final para reducir la formación de arrugas.	Agitación a alta y baja velocidad/Exprimido a baja velocidad	6 - 9 minutos
<b>Artículos delicados (DELICATES)</b>	Artículos delicados y tejidos de punto lavables con suciedad entre ligera y moderada	Remueve delicadamente la suciedad y reduce las arrugas.	Agitación a baja velocidad/Exprimido a baja velocidad	3 - 6 minutos
<b>Extra delicado (EXTRA DELICATE)</b>	Artículos delicados y tejidos de punto lavables con suciedad entre ligera y moderada	Remueve delicadamente la suciedad y reduce las arrugas.	Agitación a velocidad extra baja/Exprimido a baja velocidad	3 - 6 minutos
<b>Lavado a mano (HAND WASHABLES)</b>	Artículos de cuidado especial	Presenta una serie de agitaciones y remojes breves para una limpieza delicada y reducción de las arrugas.	Agitación a baja velocidad/Exprimido a baja velocidad intermitentemente	6 minutos
<b>Enjuague adicional (EXTRA RINSE)</b>	Cualquier carga	Puede seleccionar esta opción para obtener un enjuague adicional al fin del ciclo.	Las velocidades del agitado y del exprimido se determinan por el ciclo anterior.	8 minutos

# DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre laveuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits. La laveuse n'effectuera pas d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert.

## Sélections de programmes

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE	CARACTÉRISTIQUES	VITESSE D'AGITATION/ ESSORAGE	DURÉES D'AGITATION APPROXIMATIVES
<b>NORMAL</b>	Cotons et toiles, charges modérément ou très sales	Une durée de lavage devrait être choisie d'après le niveau de saleté de votre charge. Vous pouvez choisir Super Wash (Super lavage), Heavy (Intense), Regular/Heavy (Ordinaire/Intense), Regular (Ordinaire) ou Light (Léger).	Agitation à haute et basse vitesse/ essorage à haute vitesse	6 à 18 minutes
<b>SUPER WASH (Super lavage)</b>	Charges très sales	Revoir les instructions d'utilisation du détergent. Vous devriez utiliser le double de la quantité de détergent recommandée pour un programme de lavage normal.	Agitation à haute et basse vitesse/ essorage à haute vitesse	18 minutes
<b>CASUAL/ PERMANENT PRESS (Tout-aller/Pressage permanent)</b>	Tissus synthétiques et à mélanges de fibres à pressage permanent légèrement à modérément sales	Comporte un refroidissement, un rinçage et un essorage final à basse vitesse pour réduire le froissement.	Agitation à haute et basse vitesse/ essorage à basse vitesse	6 à 9 minutes
<b>DELICATES (Articles délicats)</b>	Articles délicats et tricots lavables légèrement à modérément sales.	Enlève la saleté en douceur et minimise le froissement.	Agitation à basse vitesse/essorage à basse vitesse	3 à 6 minutes
<b>EXTRA DELICATE (Articles extra délicats)</b>	Articles délicats et tricots lavables légèrement à modérément sales.	Enlève la saleté en douceur et minimise le froissement.	Agitation à extra basse vitesse/ essorage à basse vitesse	3 à 6 minutes
<b>HAND WASHABLES (Articles lavables à la main)</b>	Articles de soins spéciaux	Comporte une série d'agitations brèves et de trempages courts pour un nettoyage en douceur, minimise le froissement.	Agitation intermittente à basse vitesse/ Essorage à basse vitesse	6 minutes
<b>EXTRA RINSE (Rinçage supplémentaire)</b>	N'importe quelle charge	Vous pouvez sélectionner cette option pour obtenir un rinçage supplémentaire à la fin du programme.	La vitesse d'agitation et d'essorage est déterminée par le programme précédent.	8 minutes

---

## Commande du signal Fin de programme/Eau de Javel

Le signal de fin de programme est utile lors du lavage d'articles qui devraient être retirés de la laveuse dès la fin du programme. Vous pouvez tourner le sélecteur à ON (marche) si un signal est désiré.

Certains modèles disposent d'un SIGNAL PROGRAMME/EAU DE JAVEL. Ceci vous permet de sélectionner un signal de programme à la fin de n'importe quel programme de lavage et/ou un signal pour savoir quand ajouter de l'eau de Javel à la charge de lavage.

- Le signal de fin de programme est utile lorsque vous lavez des articles qui doivent être retirés de la laveuse dès la fin du programme.
- Le signal d'eau de Javel vous permet de savoir quand ajouter l'eau de Javel une fois que le détergent a fonctionné. Voir "Ajout d'eau de Javel" dans votre Guide d'utilisation et d'entretien.

### Utilisation du SIGNAL PROGRAMME/EAU DE JAVEL

- Régler le sélecteur à OFF/ OFF (arrêt/arrêt) si vous ne voulez pas de signal de programme ou d'eau de Javel.
- Régler le sélecteur à ON/ OFF (marche/arrêt) pour avoir un signal de fin de programme uniquement.
- Régler le sélecteur à ON/ ON (marche/marche) pour avoir un signal de fin de programme et un signal d'eau de Javel.

---

## Commande de rinçage supplémentaire

Vous pouvez tourner le bouton de commande de rinçage supplémentaire à ON (marche) pour obtenir un second rinçage à la fin des programmes habituels.

Sur les modèles sans bouton de commande de rinçage supplémentaire, on peut choisir un second rinçage en enfonçant le bouton de commande de programme pour le tourner à l'un des réglages de "rinçage" (Rinse).

Certains programmes peuvent comporter un rinçage supplémentaire automatique à la fin du programme.

Certains modèles combinent la commande de rinçage supplémentaire et la commande de signal de fin de programme.

### Utilisation de la commande de rinçage supplémentaire et la commande de signal de fin de programme

- Régler le sélecteur à OFF/OFF (arrêt/arrêt) si vous ne désirez pas un rinçage supplémentaire ou un signal de fin de programme.
- Régler le sélecteur à ON/OFF (marche/arrêt) pour un rinçage supplémentaire seulement.
- Régler le sélecteur à OFF/ON (arrêt/marche) pour un signal de fin de programme seulement.
- Régler le sélecteur à ON/ON (marche/marche) pour un rinçage supplémentaire et un signal de fin de programme.

---

## Commande de la température

Vous devez sélectionner une température de lavage/rinçage en fonction du type de tissu et des saletés à laver. Pour les meilleurs résultats, utiliser l'eau de lavage la plus chaude sans danger pour le tissu. Suivre le mode d'emploi sur l'étiquette des vêtements.

Sur les modèles sans commande automatique de la température ACCUWASH™, qui ont un réglage de la température Warm/Warm (Tiède/Tiède), le lavage tiède sera suivi d'un rinçage froid à économie d'énergie puis de vaporisations tièdes de rinçage. Ceci économise de l'énergie tout en fournissant la même performance de rinçage.

### Commande ACCUWASH™

Certains modèles utilisent la commande automatique de température ACCUWASH™. La caractéristique ACCUWASH™ maintient une température d'eau uniforme en contrôlant l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Ceci aide à éliminer le détergent non dissous et garantit des résultats de nettoyage uniformes. Le lavage froid est maintenu à environ 70°F (21°C). Le lavage tiède est maintenu à environ 95°F (35°C). Pour réduire le froissement, le rinçage à l'eau tiède est réglé pour être plus froid que le lavage à l'eau tiède.

**REMARQUE :** S'assurer que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont ouverts sinon la caractéristique ACCUWASH™ ne fonctionnera pas correctement.

---

## Commande de taille de la charge ou de niveau d'eau

Ajuster le niveau d'eau selon la taille de la charge. Les vêtements doivent se déplacer librement. Pour augmenter le niveau d'eau après le début de l'agitation, vous pouvez tourner le bouton au réglage désiré.

Sur les modèles à commande de taille de charge ou de niveau d'eau variable, vous devez tourner le bouton à RESET (Remise en marche), puis au réglage désiré.

---

## Control de la señal de fin de Ciclo/Blanqueador

La alarma de fin de ciclo es útil siempre que lave artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto termine el ciclo. Puede girar la perilla del selector a Encendido (ON) si desea tener una alarma.

Algunos modelos tienen una SEÑAL DE CICLO/BLANQUEADOR. Eso le permite seleccionar una señal de ciclo al fin de cualquier ciclo de lavado y/o una señal para avisarle cuando debe añadir el blanqueador con cloro líquido a la carga de lavado.

- La señal de fin de ciclo es útil siempre que lave artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto termine el ciclo.
- La señal del blanqueador le avisa cuando debe añadir el blanqueador con cloro líquido al ciclo de lavado después de que el detergente ha tenido tiempo para funcionar. Vea "Cómo agregar blanqueador líquido con creolina" en su Manual de Uso y Cuidado.

### Cómo usar la señal de CICLO/BLANQUEADOR

- Fije el selector a OFF/OFF (apagado/apagado) si no desea una señal de fin de ciclo o una señal de blanqueador.
- Fije el selector a ON/OFF (encendido/apagado) para una señal de fin de ciclo solamente.
- Fije el selector a ON/ON (encendido/encendido) para una señal de fin de ciclo y una señal de blanqueador.

---

## Control del enjuague adicional

Puede girar la perilla de control del enjuague adicional a encendido (ON) para obtener un segundo enjuague al fin de cualquiera de sus ciclos comunes.

En modelos sin una perilla de control de enjuague adicional, Ud. puede seleccionar un segundo enjuague empujando la perilla de control de ciclos y girándola hacia cualquiera de los ajustes de "Enjuague" (Rinse).

Algunos ciclos pueden tener un enjuague adicional automático al fin del ciclo.

Algunos modelos combinan el control del enjuague adicional con el control de la alarma de fin de ciclo.

### Cómo usar los controles del enjuague adicional y de la alarma de fin de ciclo

- Fije el selector en Apagado/Apagado (OFF/OFF) si usted no desea ni un enjuague adicional ni la alarma de fin de ciclo.
- Fije el selector en Encendido/Apagado (ON/OFF) para un enjuague adicional solamente.
- Fije el selector en Apagado/Encendido (OFF/ON) para la alarma de fin de ciclo solamente.
- Fije el selector en Encendido/Encendido (ON/ON) para un enjuague adicional y para la alarma de fin de ciclo.

---

## Control de temperatura

Seleccione una temperatura de agua de lavado/enjuague basado en el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados, use agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

En los modelos sin control automático de temperatura ACCUWASH™, que no tienen ajuste de temperatura Tibia/Tibia (Warm/Warm), el lavado con agua tibia será seguido por un enjuague de ahorro de energía con agua fría, al que le seguirán enjuagues por rociado con agua tibia. Esto ahorra energía, a la vez que le proporciona el mismo desempeño en el enjuague.

### Control ACCUWASH™

Algunos modelos usan el control automático de temperatura ACCUWASH™. La característica ACCUWASH™ presenta una temperatura uniforme del agua regulando la temperatura del agua fría y caliente que entra. Esto contribuye a eliminar el detergente no disuelto y asegura constantes buenos resultados de lavado. El lavado con agua fría está regulado a 70°F (21°C) aproximadamente. El lavado con agua tibia se mantiene a 95°F (35°C) aproximadamente. Para reducir las arrugas, el enjuague con agua tibia ha sido regulado para que sea más frío que el lavado con agua tibia.

**NOTA:** Asegúrese de que ambos grifos de agua caliente y fría estén abiertos completamente, de lo contrario la característica ACCUWASH™ no funcionará correctamente.

---

## Control del tamaño de la carga o del nivel de agua

Ajuste el nivel de agua al tamaño de la carga. La ropa debe moverse con libertad. Para cambiarlo a un nivel más alto de agua después de que comience la agitación, puede girar la perilla al ajuste deseado.

En modelos con control variable del tamaño de carga o de nivel de agua, debe girar la perilla a Reposicionar (RESET) y luego al ajuste deseado.

---

## End of Cycle/Bleach Signal Control

The end of Cycle Signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as the cycle ends. You may turn the selector knob to ON if a signal is desired.

Some models have a CYCLE/ BLEACH SIGNAL. This allows you to select a cycle signal at the end of any wash cycle and/or a signal to alert you when to add liquid chlorine bleach to your wash load.

- The end of Cycle Signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as the cycle ends.
- The Bleach Signal alerts you when to add liquid chlorine bleach to your wash cycle after your detergent has had time to work. See "Adding liquid chlorine bleach" in your Use and Care Guide.

### Using the CYCLE/ BLEACH SIGNAL

- Set the selector to OFF/ OFF if you do not desire an end of Cycle Signal or a Bleach Signal.
- Set the selector to ON/ OFF for an end of Cycle Signal only.
- Set the selector to ON/ ON for an end of Cycle Signal and a Bleach Signal.

---

## Extra Rinse Control

You may turn the Extra Rinse Control knob to ON to get a second rinse at the end of any of your regular cycles.

On models without an Extra Rinse Control knob you may choose a second rinse by pushing the cycle control knob in and rotating it to any of the "Rinse" settings.

Some cycles may have an automatic Extra Rinse at the end of the cycle.

Some models combine the Extra Rinse Control and End of Cycle Signal Control.

### Using the Extra Rinse Control and End of Cycle Signal Control

- Set the selector to OFF/OFF if you do not desire an Extra Rinse or an End of Cycle Signal.
- Set the selector to ON/OFF for an Extra Rinse only.
- Set the selector to OFF/ON for an End of Cycle Signal only.
- Set the selector to ON/ON for an Extra Rinse and an End of Cycle Signal.

---

## Temperature Control

You should select a Wash/Rinse temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, use the warmest wash water safe for fabric. Follow garment label instructions.

On models without ACCUWASH™ automatic temperature control that do have a Warm/Warm temperature selection, the warm wash will be followed by an energy saving cold rinse followed by warm spray rinses. This saves energy while providing the same rinse performance.

### ACCUWASH™ Control

Some models use the ACCUWASH™ automatic temperature control. The ACCUWASH™ feature maintains a uniform water temperature by regulating incoming hot and cold water. This helps eliminate undissolved detergent and ensures consistent cleaning. The cold wash is regulated at approximately 70°F (21°C). The warm wash is maintained at approximately 95°F (35°C). To reduce wrinkling, the warm rinse is regulated to be cooler than the warm wash.

**NOTE:** Make sure that both hot and cold water faucets are turned on or the ACCUWASH™ feature will not work properly.

---

## Load Size or Water Level Control

Adjust water level to load size. Clothes should move freely. To change to a higher water level after agitation starts, you may turn knob to desired setting.

On models with a variable Load Size or Water Level control, you should turn the knob to RESET, then to desired setting.